



Europäisches Patentamt

Amtsblatt des Europäischen Patentamts

28. November 2000

Beilage zum Amtsblatt Nr. 11/2000

Gebühren

Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 18. Oktober 2000 über die Neufestsetzung der Gegenwerte der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise in den Währungen bestimmter Vertragsstaaten

Artikel 1

Gemäß Artikel 6 Absatz 3 der Gebührenordnung werden die Gegenwerte der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des Europäischen Patentamts in Schweizer Franken (CHF) und Pfund Sterling (GBP), wie im nachstehenden Gebührenverzeichnis angegeben, neu festgesetzt. Das Gebührenverzeichnis ist Bestandteil dieses Beschlusses.

Artikel 2

Die nach Artikel 1 festgesetzten neuen Gegenwerte der in nachstehendem Gebührenverzeichnis enthaltenen Gebühren und Auslagen sind für Zahlungen ab 12. Dezember 2000 verbindlich¹. Für die Zahlung der Preise für Veröffentlichungen und Dienstleistungen der Hauptdirektion "Patentinformation" (epidos) sind die allgemeinen Geschäftsbedingungen der EPO maßgebend.

European Patent Office

Official Journal of the European Patent Office

28 November 2000

Supplement to Official Journal No. 11/2000

Fees

Decision of the President of the European Patent Office dated 18 October 2000 revising the equivalents of the fees, costs and prices in the currencies of certain Contracting States

Article 1

Pursuant to Article 6, paragraph 3, of the Rules relating to Fees, the equivalents of the fees, costs and prices of the European Patent Office in Swiss francs (CHF) and Pounds sterling (GBP) shall be revised as shown in the following schedule. The fees schedule shall form part of this decision.

Article 2

The equivalents of the fees and costs shown in the following schedule as revised in accordance with Article 1 shall be binding on payments made on or after 12 December 2000¹. Regarding payments in respect of publications and services of the Principal Directorate "Patent Information" (epidos) the General Conditions of the EPO are applicable.

Office européen des brevets

Journal officiel de l'Office européen des brevets

28 novembre 2000

Supplément au Journal officiel n° 11/2000

Taxes

Décision du Président de l'Office européen des brevets en date du 18 octobre 2000 portant fixation des contre-valeurs des taxes, frais et tarifs de vente dans les monnaies de certains Etats contractants

Article premier

Conformément à l'article 6, paragraphe 3 du règlement relatif aux taxes, les contre-valeurs des taxes, frais et tarifs de vente de l'Office européen des brevets en francs suisses (CHF) et livres sterling (GBP) sont révisées comme indiqué dans le barème des taxes figurant ci-après. Le barème est partie intégrante de la présente décision.

Article 2

Les nouvelles contre-valeurs des taxes et frais indiquées dans le barème des taxes figurant ci-après et fixées conformément à l'article premier sont applicables aux paiements effectués à compter du 12 décembre 2000¹. Pour le paiement des prix des publications et des prestations de service de la direction principale «Information brevets» (epidos), les Conditions générales de l'OEB sont applicables.

Artikel 3

Dieser Beschuß tritt am 12. Dezember 2000 in Kraft.

Geschehen zu München am 18. Oktober 2000.

Ingo Kober
Präsident

Article 3

This decision shall enter into force on 12 December 2000.

Done at Munich,
18 October 2000.

Ingo Kober
President

Article 3

La présente décision entre en vigueur le 12 décembre 2000.

Fait à Munich,
le 18 octobre 2000.

Ingo Kober
Président

¹ Maßgebender Zahlungstag ist der Tag, an dem eine Zahlung gemäß den Vorschriften von Artikel 8(1) und (2) der Gebührenordnung als bei dem EPA eingegangen gilt. Artikel 8 (3) der Gebührenordnung, der die Fälle regelt, in denen eine Zahlungsfrist als eingehalten gilt, obwohl der Zahlungstag nach Fristende liegt, findet auf den Stichtag 12. Dezember 2000 keine Anwendung, weil dieser Stichtag nicht als "Frist" im Sinne dieser Vorschrift angesehen werden kann (vgl. J 18/85, ABI. EPA 1987, 356).

¹ The ruling date of payment is that on which the payment pursuant to Article 8 (1) and (2) of the Rules relating to Fees is considered to have been made. Article 8 (3) of the Rules relating to Fees, which deals with cases in which a period for payment will be considered to have been observed even though the payment was in fact made after expiry of that period, does not apply to the key date (12 December 2000), because this date cannot be regarded as a "period" within the meaning of this provision (See J 18/85, OJ EPO 1987, 356).

¹ La date décisive du paiement est la date à laquelle le paiement est réputé effectué selon l'article 8 (1) et (2) du règlement relatif aux taxes. L'article 8 (3) du règlement relatif aux taxes, qui fixe les cas dans lesquels un délai de paiement est considéré comme respecté bien que la date du paiement se situe après son expiration, ne peut jouer à propos de la date d'entrée en application (12 décembre 2000), parce que cette date ne saurait être considérée comme «délai» au sens de cette disposition (cf. J 18/85, JO OEB 1987, 356).

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	Kode/ Code	Betrag/amount/montant			
				EUR	DEM	GBP	FRF
Verzeichnis der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA (in der ab 12. Dezember 2000 geltenden Fassung)*	Schedule of fees, costs and prices of the EPO (effective as from 12 December 2000)*	Barème des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB (applicable à compter du 12 décembre 2000)*					
1 Verfahrensgebühren (Artikel 2 und 8(3) Gebührenordnung)	1 Procedural fees (Articles 2 and 8(3) Rules relating to Fees)	1 Taxes de procédure (articles 2 et 8(3) du règlement relatif aux taxes)					
1 Anmeldegebühr (Nationale Grundgebühr)	1 Filing fee (National basic fee)	1 Taxe de dépôt (Taxe nationale de base)	001 (020)	127,00	248,39	77,00	833,07
2 Recherchengebühr 2.1 für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche 2.2 für eine internationale Recherche	2 Search fee in respect of 2.1 a European or supplementary European search 2.2 an international search	2 Taxe de recherche 2.1 par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire 2.2 par recherche internationale	002	690,00 ² 869,00 ³	1.349,52 ² 1.699,62 ³	417,00 ² 526,00 ³	4.526,10 ² 5.700,27 ³
3 Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat (Artikel 79(2)) mit der Maßgabe, daß mit der Entrichtung des siebenfachen ² Betrags dieser Gebühr die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet gelten ¹ 3a Gemeinsame Benennungsgebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein 3b Zuschlagsgebühr zur Anmeldegebühr, zur Recherchengebühr oder zu einer Benennungsgebühr (Regel 85a): 50 % der betreffenden Gebühr oder Gebühren, höchstens jedoch insgesamt:	3 Designation fee for each contracting state designated (Article 79(2)), designation fees being deemed paid for all contracting states upon payment of seven times ² the amount of this fee ¹ 3a Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein 3b Surcharge on the filing fee, the search fee or a designation fee (Rule 85a): 50 % of the relevant fee or fees, but not to exceed a total of:	3 Taxe de désignation pour chaque Etat contractant désigné (article 79(2)), les taxes de désignation étant réputées acquittées pour tous les Etats contractants dès lors qu'un montant correspondant à sept fois ² cette taxe a été acquitté ¹ 3bis Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté de Liechtenstein 3ter Surtaxe à la taxe de dépôt, à la taxe de recherche ou à une taxe de désignation (règle 85bis) : 50 % de la taxe ou des taxes concernées, sans que le montant total puisse dépasser :	005	76,00	148,64	46,00	498,53
<i>* Das hier wiedergegebene Gebührenverzeichnis enthält eine vollständige Aufstellung der ab 12. Dezember 2000 geltenden Gebühren und Auslagen des EPA in Euro und die Gegenwerte in den Währungen der Vertragsstaaten. Es ersetzt alle früheren Veröffentlichungen dieses Gebührenverzeichnisses.</i>		<i>* The fees schedule shown here comprises all the fees and costs of the EPO in euro and the equivalents in the currencies of the Contracting States, effective as from 12 December 2000. It replaces all previously published fees schedules.</i>					
<i>Es enthält nicht die im Gebührenverzeichnis zum PCT festgesetzten internationalen Gebühren (Grund-, Bestimmungs-, Bestätigungs- und Bearbeitungsgebühr). Die jeweils gültigen Beträge werden im PCT Blatt veröffentlicht und regelmäßig im Abschnitt "Gebühren" des ABI. EPA abgedruckt.</i>		<i>This schedule does not comprise the international fees (basic fee, designation fee, confirmation fee, handling fee) laid down in the PCT Schedule of fees. The applicable amounts of these fees are published in the PCT Gazette and reprinted regularly in the "Fees" section of the OJ EPO.</i>					
<i>1 »Erstreckungsgebühr« siehe »4. Sonstige Gebühren«.</i>		<i>1 For the "extension fee" see "4. Miscellaneous fees".</i>					
<i>2 Anwendbar für europäische und internationale Anmeldungen, die ab 1. Juli 1999 eingereicht werden (ABI. EPA Nr. 6/1999).</i>		<i>2 Applicable to European and international applications filed on or after 1 July 1999 (OJ EPO No. 6/1999).</i>					
<i>3 Anwendbar für europäische und internationale Anmeldungen, die bis 30. Juni 1999 eingereicht wurden (ABI. EPA Nr. 6/1999).</i>		<i>3 Applicable to European and international applications filed up to 30 June 1999 (OJ EPO No. 6/1999).</i>					
<i>* Le barème des taxes reproduit ici comporte une liste complète des taxes et frais de l'OEB exprimés en euro et les contre-valeurs dans les monnaies des Etats contractants, tels qu'ils s'appliqueront à compter du 12 décembre 2000. Il remplacera toutes les publications antérieures du barème des taxes.</i>		<i>* Le barème des taxes reproduit ici comporte une liste complète des taxes et frais de l'OEB exprimés en euro et les contre-valeurs dans les monnaies des Etats contractants, tels qu'ils s'appliqueront à compter du 12 décembre 2000. Il remplacera toutes les publications antérieures du barème des taxes.</i>					
<i>Il ne comporte pas les taxes internationales (taxe de base, taxe de désignation, taxe de confirmation, taxe de traitement) fixées dans le barème de taxes du PCT. Les montants applicables sont publiés dans la Gazette du PCT et sont repris périodiquement dans la rubrique «Taxes» publiée dans le JO OEB.</i>		<i>Il ne comporte pas les taxes internationales (taxe de base, taxe de désignation, taxe de confirmation, taxe de traitement) fixées dans le barème de taxes du PCT. Les montants applicables sont publiés dans la Gazette du PCT et sont repris périodiquement dans la rubrique «Taxes» publiée dans le JO OEB.</i>					

CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP	FIM	CYP
200,00	279,87	1.100,00	5.123,00	245.906,00	1.747,56	21.131,00	42.300,00	950,00	25.461,20	100,02	755,11	75,00
1.070,00 ² 1.350,00 ³	1.520,56 ² 1.915,02 ³	6.000,00 ² 7.560,00 ³	27.835,00 ² 35.055,00 ³	1.336.026,00 ² 1.682.619,00 ³	9.494,61 ² 11.957,70 ³	114.806,00 ² 144.589,00 ³	229.800,00 ² 289.400,00 ³	5.180,00 ² 6.520,00 ³	138.332,60 ² 174.218,90 ³	543,42 ² 684,39 ³	4.102,55 ² 5.166,84 ³	407,00 ² 513,00 ³
1.460,00 ² 1.740,00 ³	2.082,51 ² 2.476,97 ³	8.220,00 ² 9.780,00 ³	38.121,00 ² 45.342,00 ³	1.829.775,00 ² 2.176.367,00 ³	13.003,48 ² 15.466,58 ³	157.235,00 ² 187.018,00 ³	314.700,00 ² 374.300,00 ³	7.090,00 ² 8.430,00 ³	189.455,50 ² 225.341,80 ³	744,25 ² 885,22 ³	5.618,71 ² 6.683,00 ³	558,00 ² 663,00 ³
120,00	167,48	660,00	3.066,00	147.157,00	1.045,78	12.645,00	25.300,00	570,00	15.236,60	59,85	451,88	45,00
120,00	167,48	660,00	3.066,00	147.157,00	1.045,78	12.645,00	25.300,00	570,00	15.236,60	59,85	451,88	45,00
1.110,00	1.575,65	6.220,00	28.843,00	1.384.433,00	9.838,61	118.966,00	238.100,00	5.360,00	143.344,60	563,11	4.251,20	422,00

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	Kode/ Code	Betrag/amount/montant			
				EUR	DEM	GBP	FRF
4 Jahresgebühren für die europäische Patentanmeldung 4.1 für das 3. Jahr 4.2 für das 4. Jahr 4.3 für das 5. Jahr 4.4 für das 6. Jahr 4.5 für das 7. Jahr 4.6 für das 8. Jahr 4.7 für das 9. Jahr 4.8 für das 10. Jahr und jedes weitere Jahr	4 Renewal fees for European patent applications 4.1 for the 3rd year 4.2 for the 4th year 4.3 for the 5th year 4.4 for the 6th year 4.5 for the 7th year 4.6 for the 8th year 4.7 for the 9th year 4.8 for the 10th and each subsequent year	4 Taxes annuelles pour la demande de brevet européen 4.1 pour la 3 ^e année 4.2 pour la 4 ^e année 4.3 pour la 5 ^e année 4.4 pour la 6 ^e année 4.5 pour la 7 ^e année 4.6 pour la 8 ^e année 4.7 pour la 9 ^e année 4.8 pour la 10 ^e année et chacune des années suivantes					
			033 034 035 036 037 038 039 040 - 050	383,00 409,00 434,00 715,00 741,00 766,00 971,00 1.022,00	749,08 799,93 848,83 1.398,42 1.449,27 1.498,17 1.899,11 1.998,86	232,00 247,00 263,00 433,00 448,00 463,00 587,00 618,00	2.512,32 2.682,86 2.846,85 4.690,09 4.860,64 5.024,63 6.369,34 6.703,88
5 Zuschlagsgebühr für die verspätete Zahlung einer Jahresgebühr für die europäische Patentanmeldung	5 Surcharge for belated payment of a renewal fee for the European patent application	5 Surtaxe pour retard de paiement d'une taxe annuelle pour une demande de brevet européen	093 - 110				
6 Prüfungsgebühr	6 Examination fee	6 Taxe d'examen	006	1.431,00	2.798,79	866,00	9.386,74
7 Zuschlagsgebühr für die verspätete Stellung des Prüfungsantrags (Regel 85b)	7 Surcharge for late filing of the request for examination (Rule 85b)	7 Surtaxe pour présentation tardive de la requête en examen (règle 85ter)	053				
8 Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift bei einer Seitenzahl der für den Druck bestimmten Unterlagen von 8.1 höchstens 35 Seiten 8.2 mehr als 35 Seiten zuzüglich für die 36. und jede weitere Seite	8 Fee for grant, including fee for printing the European patent specification, where the application documents to be printed comprise 8.1 not more than 35 pages 8.2 more than 35 pages, plus for the 36th and each subsequent page	8 Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe d'impression du fascicule du brevet européen, lorsque les pièces de la demande destinées à être imprimées comportent 8.1 35 pages au maximum 8.2 plus de 35 pages, plus pour chaque page à partir de la 36 ^e					
			007 008	715,00 10,20	1.398,42 19,95	433,00 6,20	4.690,09 66,91
9 Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift	9 Fee for printing a new specification of the European patent	9 Taxe d'impression d'un nouveau fascicule de brevet européen	009	51,00	99,75	31,00	334,54
10 Einspruchsgebühr	10 Opposition fee	10 Taxe d'opposition	010	613,00	1.198,92	371,00	4.021,02
11 Beschwerdegebühr	11 Fee for appeal	11 Taxe de recours	011	1.022,00	1.998,86	618,00	6.703,88
12 Weiterbehandlungsgebühr	12 Fee for further processing	12 Taxe de poursuite de la procédure	012	76,00	148,64	46,00	498,53
13 Wiedereinsetzungsgebühr	13 Fee for re-establishment of rights	13 Taxe de restitutio in integrum	013	76,00	148,64	46,00	498,53
14 Umwandlungsgebühr	14 Conversion fee	14 Taxe de transformation	014	51,00	99,75	31,00	334,54
15 Anspruchsgebühr für den elften und jeden weiteren Patentanspruch	15 Claims fee for the eleventh and each subsequent claim	15 Taxe pour chaque revendication à partir de la onzième	015	40,00	78,23	24,00	262,38

CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP	FIM	CYP
590,00	844,02	3.330,00	15.450,00	741.591,00	5.270,19	63.726,00	127.500,00	2.870,00	76.784,60	301,64	2.277,21	226,00
630,00	901,32	3.560,00	16.499,00	791.934,00	5.627,96	68.052,00	136.200,00	3.070,00	81.997,10	322,11	2.431,80	241,00
670,00	956,41	3.780,00	17.508,00	840.341,00	5.971,97	72.212,00	144.500,00	3.260,00	87.009,20	341,80	2.580,45	256,00
1.110,00	1.575,65	6.220,00	28.843,00	1.384.433,00	9.838,61	118.966,00	238.100,00	5.360,00	143.344,60	563,11	4.251,20	422,00
1.150,00	1.632,95	6.450,00	29.892,00	1.434.776,00	10.196,38	123.292,00	246.800,00	5.560,00	148.557,20	583,58	4.405,79	437,00
1.190,00	1.688,04	6.660,00	30.900,00	1.483.183,00	10.540,39	127.452,00	255.100,00	5.750,00	153.569,20	603,27	4.554,43	452,00
1.510,00	2.139,80	8.450,00	39.170,00	1.880.118,00	13.361,25	161.561,00	323.300,00	7.280,00	194.668,00	764,72	5.773,30	573,00
1.580,00	2.252,19	8.890,00	41.227,00	1.978.868,00	14.063,03	170.046,00	340.300,00	7.670,00	204.892,60	804,89	6.076,54	603,00

10 % der verspätet gezahlten Jahresgebühr

10 % of the belated renewal fee

10 % de la taxe annuelle payée en retard

2.220,00	3.153,51	12.450,00	57.726,00	2.770.802,00	19.690,99	238.098,00	476.500,00	10.730,00	286.889,70	1.127,00	8.508,34	844,00
----------	----------	-----------	-----------	--------------	-----------	------------	------------	-----------	------------	----------	----------	--------

50 % der Prüfungsgebühr

50 % of the examination fee

50 % de la taxe d'examen

1.110,00	1.575,65	6.220,00	28.843,00	1.384.433,00	9.838,61	118.966,00	238.100,00	5.360,00	143.344,60	563,11	4.251,20	422,00
1.110,00 16,00	1.575,65 22,48	6.220,00 89,00	28.843,00 411,00	1.384.433,00 19.750,00	9.838,61 140,36	118.966,00 1.697,00	238.100,00 3.395,00	5.360,00 77,00	143.344,60 2.044,90	563,11 8,03	4.251,20 60,65	422,00 6,00
80,00	112,39	440,00	2.057,00	98.750,00	701,78	8.486,00	17.000,00	380,00	10.224,60	40,17	303,23	30,00
950,00	1.350,87	5.330,00	24.728,00	1.186.934,00	8.435,06	101.995,00	204.100,00	4.600,00	122.895,50	482,78	3.644,73	362,00
1.580,00	2.252,19	8.890,00	41.227,00	1.978.868,00	14.063,03	170.046,00	340.300,00	7.670,00	204.892,60	804,89	6.076,54	603,00
120,00	167,48	660,00	3.066,00	147.157,00	1.045,78	12.645,00	25.300,00	570,00	15.236,60	59,85	451,88	45,00
120,00	167,48	660,00	3.066,00	147.157,00	1.045,78	12.645,00	25.300,00	570,00	15.236,60	59,85	451,88	45,00
80,00	112,39	440,00	2.057,00	98.750,00	701,78	8.486,00	17.000,00	380,00	10.224,60	40,17	303,23	30,00
60,00	88,15	350,00	1.614,00	77.451,00	550,41	6.655,00	13.325,00	300,00	8.019,30	31,50	237,83	24,00

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	Kode/ Code	Betrag/amount/montant			
				EUR	DEM	GBP	FRF
16 Kostenfestsetzungsgebühr	16 Fee for the awarding of costs	16 Taxe de fixation des frais	017	51,00	99,75	31,00	334,54
17 Beweissicherungsgebühr	17 Fee for the conservation of evidence	17 Taxe de conservation de la preuve	018	51,00	99,75	31,00	334,54
18 Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung	18 Transmittal fee for an international application	18 Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet	019	102,00	199,49	62,00	669,08
19 Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung	19 Fee for the preliminary examination of an international application	19 Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale	021	1.533,00	2.998,29	927,00	10.055,82
20 Gebühr für ein technisches Gutachten	20 Fee for a technical opinion	20 Redevance pour délivrance d'un avis technique	060	3.067,00	5.998,53	1.856,00	20.118,20
21 Widerspruchsgebühr	21 Protest fee	21 Taxe de réserve	062	1.022,00	1.998,86	618,00	6.703,88
22 Zuschlagsgebühr nach Artikel 8(3) der Gebührenordnung: 10% der betreffenden Gebühr oder Gebühren, höchstens jedoch:	22 Surcharge under Article 8(3) of the Rules relating to Fees: 10% of the relevant fee or fees, but not to exceed a total of:	22 Surtaxe visée à l'article 8(3) du règlement relatif aux taxes: 10% de la taxe ou des taxes concernées, sans que le montant total puisse dépasser :	061	153,00	299,24	93,00	1.003,61
2. Gebühren und Auslagen (Artikel 3(1) Gebührenordnung)	2. Fees and costs (Article 3(1) of the Rules relating to Fees)	2. Taxes et frais (article 3(1) du règlement relatif aux taxes)					
2.1 Verwaltungsgebühren	2.1 Administrative fees	2.1 Taxes d'administration					
1 Eintragung von Rechtsübergängen (R 20(2) EPÜ)	1 Registering of transfer (R 20(2) EPC)	1 Inscription des transferts (R 20(2) CBE)	022	76,00	148,64	46,00	498,53
2 Eintragung von Lizzenzen und anderen Rechten (R 21(1) EPÜ)	2 Registering of licences and other rights (R 21(1) EPC)	2 Inscription de licences et d'autres droits (R 21(1) CBE)	023	76,00	148,64	46,00	498,53
3 Lösichung der Eintragung einer Lizenz und anderer Rechte (R 21(2) EPÜ)	3 Cancellation of entry in respect of licences and other rights (R 21(2) EPC)	3 Radiation d'une inscription de licence et d'autres droits (R 21(2) CBE)	024	76,00	148,64	46,00	498,53
4 Zusätzliche Ausfertigungen der Urkunde über das europäische Patent (R 54(2) EPÜ)	4 Duplicate copies of the European patent certificate (R 54(2) EPC)	4 Duplicata supplémentaire du certificat de brevet européen (R 54(2) CBE)	025	30,00	58,67	18,00	196,79
5 Auszug aus dem europäischen Patentregister (R 92(3) EPÜ)	5 Extracts from the Register of European Patents (R 92(3) EPC)	5 Extrait du Registre européen des brevets (R 92(3) CBE)	026	20,00	39,12	12,10	131,19
6 Gewährung von Einsicht in die Akten einer europäischen Patentanmeldung (R 94(1) EPÜ)	6 Inspection of the files of a European patent application (R 94(1) EPC)	6 Inspection publique du dossier d'une demande de brevet européen (R 94(1) CBE)	027	20,00	39,12	12,10	131,19
7.1 Akteneinsicht durch Erteilung von Kopien (R 94(3) EPÜ)	7.1 Inspection of the files by means of issuing copies (R 94(3) EPC)	7.1 Inspection publique effectuée au moyen de la délivrance de copies (R 94(3) EPÜ)	027	20,00	39,12	12,10	131,19

CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP	FIM	CYP
80,00	112,39	440,00	2.057,00	98.750,00	701,78	8.486,00	17.000,00	380,00	10.224,60	40,17	303,23	30,00
80,00	112,39	440,00	2.057,00	98.750,00	701,78	8.486,00	17.000,00	380,00	10.224,60	40,17	303,23	30,00
160,00	224,78	890,00	4.115,00	197.500,00	1.403,55	16.971,00	34.000,00	770,00	20.449,20	80,33	606,46	60,00
2.380,00	3.378,29	13.340,00	61.841,00	2.968.302,00	21.094,54	255.070,00	510.500,00	11.500,00	307.338,90	1.207,34	9.114,80	904,00
4.750,00	6.758,78	26.680,00	123.722,00	5.938.540,00	42.202,84	510.306,00	1.021.300,00	23.000,00	614.878,30	2.415,46	18.235,55	1.810,00
1.580,00	2.252,19	8.890,00	41.227,00	1.978.868,00	14.063,03	170.046,00	340.300,00	7.670,00	204.892,60	804,89	6.076,54	603,00
240,00	337,17	1.330,00	6.172,00	296.249,00	2.105,33	25.457,00	50.900,00	1.150,00	30.673,80	120,50	909,70	90,00
120,00	167,48	660,00	3.066,00	147.157,00	1.045,78	12.645,00	25.300,00	570,00	15.236,60	59,85	451,88	45,00
120,00	167,48	660,00	3.066,00	147.157,00	1.045,78	12.645,00	25.300,00	570,00	15.236,60	59,85	451,88	45,00
120,00	167,48	660,00	3.066,00	147.157,00	1.045,78	12.645,00	25.300,00	570,00	15.236,60	59,85	451,88	45,00
45,00	66,11	260,00	1.210,00	58.088,00	412,81	4.992,00	10.000,00	225,00	6.014,50	23,63	178,37	18,00
31,00	44,07	174,00	807,00	38.725,00	275,21	3.328,00	6.660,00	150,00	4.009,60	15,75	118,91	11,80
31,00	44,07	174,00	807,00	38.725,00	275,21	3.328,00	6.660,00	150,00	4.009,60	15,75	118,91	11,80
31,00	44,07	174,00	807,00	38.725,00	275,21	3.328,00	6.660,00	150,00	4.009,60	15,75	118,91	11,80

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	Kode/ Code	Betrag/amount/montant			
				EUR	DEM	GBP	FRF
7.2 zuzüglich pro Seite A4 • Fertigung durch EPA-Personal • Selbstbedienung	7.2 plus per A4 page • copied by EPO staff • self-service	7.2 en plus par page de format A4 • délivrée par le personnel de l'OEB • libre-service		0,60 0,20	1,17 0,39	0,40 0,10	3,94 1,31
7.3 Zuschlag zu 7.1 und 7.2 für die Übermittlung per Telefax, pro Seite • in Europa • außerhalb Europas	7.3 Additional charge to 7.1 and 7.2 for transmission by telefax, per page • in Europe • outside Europe	7.3 Supplément à 7.1 et 7.2, par page, pour transmission par télifax • pays européens • pays autres qu'européens		2,50 4,00	4,89 7,82	1,50 2,40	16,40 26,24
8.1 Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung und Bescheinigung des Anmeldezeitpunkts (Prioritätsbeleg) (EPÜ R 38(3), R 94(4) PCT R 17.1(b), R 20.9)	8.1 Issue of a certified copy of a European patent application or an international application and a certificate stating the filing date (priority document) (EPC R 38(3), R 94(4) PCT R 17.1(b), R 20.9)	8.1 Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale et d'une attestation relative à la date de dépôt (documents de priorité) (CBE R 38(3), R 94(4) PCT R 17.1(b), R 20.9)	029	30,00	58,67	18,00	196,79
8.2 Beglaubigung sonstiger Unterlagen	8.2 Certification of other documents	8.2 Certification concernant d'autres pièces	080	20,00	39,12	12,10	131,19
9.1 Auskunftserteilung aus den Akten einer europäischen Patentanmeldung (EPÜ R 95)	9.1 Communication of information contained in the files of a European patent application (EPC R 95)	9.1 Communication d'informations contenues dans le dossier d'une demande de brevet européen (CBE R 95)	030	20,00	39,12	12,10	131,19
9.2 Zuschlag pro Seite für die Übermittlung mit Fernschreiben oder Telefax • in Europa • außerhalb Europas	9.2 Additional charge per page for transmission by telex or telefax • in Europe • outside Europe	9.2 Supplément, par page pour transmission par télex ou télifax • pays européens • pays autres qu'européens		2,50 4,00	4,89 7,82	1,50 2,40	16,40 26,24
10 Übersetzung einer internationalen Anmeldung, pro 100 Worte im Originaltext (EPÜ Art. 150 (1, 2) PCT R 48.3 (b))	10 Translation of an international application, per 100 words in the original (EPC Art. 150 (1, 2) PCT R 48.3 (b))	10 Traduction d'une demande internationale, pour 100 mots du texte original (CBE Art. 150 (1, 2), PCT R 48.3 (b))	052	20,00	-	-	-
11 Zusätzliche Kopie der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften	11 Additional copy of the documents cited in the European search report	11 Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne	055	20,00	39,12	12,10	131,19
12.1 Prüfungsgebühr für die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP / REE Art. 19)	12.1 Fee for the European qualifying examination for professional representatives (VEP / REE Art. 19)	12.1 Droit d'examen pour l'examen européen de qualification des mandataires agréés (VEP / REE Art. 19)	054	409,00	799,93	247,00	2.682,86
12.2 Beschwerdegebühr (VEP / REE Art. 27)	12.2 Fee for appeal (VEP / REE Art. 27)	12.2 Taxe de recours (VEP / REE Art. 27)		356,00	639,28	216,00	2.335,21
13 Ausstellung von Empfangsbestätigungen per Fernschreiben oder Telefax: • in Europa • außerhalb Europas (ABI. EPA 1992, 310)	13 Issue of receipts by telex or telefax: • in Europe • outside Europe (OJ EPO 1992, 310)	13 Délivrance de récépissés par télex ou télifax : • pays européens • pays autres qu'europeens (JO OEB 1992, 310)	031	35,00 61,00	68,45 119,31	21,00 37,00	229,58 400,13

CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP	FIM	CYP
0,90	1,32	5,20	24,00	1.162,00	8,26	100,00	200,00	4,50	120,30	0,47	3,57	0,40
0,30	0,44	1,70	8,00	387,00	2,75	33,00	65,00	1,50	40,10	0,16	1,19	0,10
3,90 6,20	5,51 8,81	21,80 34,80	101,00 161,00	4.841,00 7.745,00	34,40 55,04	416,00 666,00	835,00 1.330,00	18,80 30,00	501,20 801,90	1,97 3,15	14,86 23,78	1,50 2,40
45,00	66,11	260,00	1.210,00	58.088,00	412,81	4.992,00	10.000,00	225,00	6.014,50	23,63	178,37	18,00
31,00	44,07	174,00	807,00	38.725,00	275,21	3.328,00	6.660,00	150,00	4.009,60	15,75	118,91	11,80
31,00	44,07	174,00	807,00	38.725,00	275,21	3.328,00	6.660,00	150,00	4.009,60	15,75	118,91	11,80
3,90 6,20	5,51 8,81	21,80 34,80	101,00 161,00	4.841,00 7.745,00	34,40 55,04	416,00 666,00	835,00 1.330,00	18,80 30,00	501,20 801,90	1,97 3,15	14,86 23,78	1,50 2,40
-	44,07	-	807,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31,00	44,07	174,00	807,00	38.725,00	275,21	3.328,00	6.660,00	150,00	4.009,60	15,75	118,91	11,80
630,00	901,32	3.560,00	16.499,00	791.934,00	5.627,96	68.052,00	136.200,00	3.070,00	81.997,10	322,11	2.431,80	241,00
550,00	784,52	3.100,00	14.361,00	689.312,00	4.898,67	59.233,00	118.550,00	2.670,00	71.371,60	280,37	2.116,68	210,00
55,00 90,00	77,13 134,43	305,00 530,00	1.412,00 2.461,00	67.769,00 118.112,00	481,61 839,38	5.824,00 10.150,00	11.650,00 20.300,00	265,00 460,00	7.016,90 12.229,40	27,56 48,04	208,10 362,69	21,00 36,00

Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe	Kode/ Code	Betrag/amount/montant			
				EUR	DEM	GBP	FRF
14 Kopien aus Unterlagen des EPA, pro Seite (A4) • Fertigung durch EPA-Personal • Selbstbedienung	14 Copies of EPO documents, per page (A4) • Copied by EPO Staff • self-service	14 Copies de documents de l'OEB, par page (A4) • délivrées par le personnel de l'OEB • libre-service	-	0,60	1,17	0,40	3,94
2.2 Gebühren für verschiedene Recherchen	2.2 Fees and charges for various searches	2.2 Redevances pour recherches diverses		0,20	0,39	0,10	1,31
1 Gebühr für eine Recherche internationaler Art ¹ ABI. EPA 1999, 300	1 Fee for an international-type search ¹ OJ EPO 1999, 300	1 Taxe pour une recherche de type international ¹ JO OEB 1999, 300	-				
1.1 Für Erstanmeldungen	1.1 For first filing	1.1 Pour les premiers dépôts		945,00	1.848,26	572,00	6.198,79
1.2 Für alle anderen Fälle	1.2 For all other cases	1.2 Pour tous les autres cas		1.482,00	2.898,54	897,00	9.721,28
2.1 Pauschalpreis für eine Standardrecherche	2.1 Contractual fee for a standard search	2.1 Redevance forfaitaire afférente à une demande de recherche standard	-	1.738,00	3.399,23	1.051,00	11.400,53
2.2 Pauschalpreis für eine zusätzliche Recherche über geänderte Patentansprüche	2.2 Contractual fee for a complementary search on amended claims	2.2 Redevance forfaitaire afférente à une recherche complémentaire portant sur des revendications modifiées	-	434,00	848,83	263,00	2.846,85
2.3 Dringlichkeitsgebühr für Standardrecherchen	2.3 Urgent handling fee for a standard search	2.3 Taxe d'urgence relative à une demande de recherche standard	-	153,00	299,24	93,00	1.003,61
2.4 Fotokopien, pro Seite, zuzüglich Versandkosten, wenn die Kopien per Luftpost versandt werden müssen	2.4 Photocopies, per page, plus postage and packing if the copies are to be sent by airmail	2.4 Photocopies, par page, en sus frais d'expédition si les copies doivent être expédiées par avion	-	0,60	1,17	0,40	3,94
3 Verkaufspreise von Veröffentlichungen (Artikel 3(2) Gebührenordnung)	3 Prices of publications (Article 3(2) of the Rules relating to Fees)	3 Tarifs de vente de publications (Article 3(2) du règlement relatif aux taxes)					
Die Preise der Veröffentlichungen, Produkte und Dienstleistungen der Hauptdirektion »Patent-information« werden in einer gesonderten »epidos« Preisliste veröffentlicht.	The prices of the publications, products and services of the Principal Directorate «Patent Information» appear in a separate «epidos» list of prices.	Les prix des publications, produits et services de la direction principale «Information brevets» sont publiés dans une liste de prix séparée «epidos».					
4 Sonstige Gebühren	4 Miscellaneous fees	4 Autres taxes					
1 Erstreckungsgebühr für jeden »Erstreckungsstaat« (ABI. EPA 1994, 76)	1 Extension fee for each «extension state» (OJ EPO 1994, 76)	1 Taxe d'extension pour chaque «Etat autorisant l'extension» (JO OEB 1994, 76)	SI401 LT402 LV403 AL404 RO405 MK406	102,00	199,49	62,00	669,08
<small>1 Diese Gebühr gilt vorbehaltlich abweichender Vereinbarungen zwischen der Europäischen Patentorganisation und einem Vertragsstaat des Europäischen Patentübereinkommens</small>	<small>1 Payable unless different terms have been agreed between the European Patent Organisation and a Contracting State to the European Patent Convention</small>	<small>1 Cette taxe est applicable sous réserve d'accords différents entre l'Organisation européenne des brevets et un Etat partie à la Convention sur le brevet européen</small>					

CHF	NLG	SEK	BEF/LUF	ITL	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP	FIM	CYP
0,90	1,32	5,20	24,00	1.162,00	8,26	100,00	200,00	4,50	120,30	0,47	3,57	0,40
0,30	0,44	1,70	8,00	387,00	2,75	33,00	65,00	1,50	40,10	0,16	1,19	0,10
1.460,00	2.082,51	8.220,00	38.121,00	1.829.775,00	13.003,48	157.235,00	314.700,00	7.090,00	189.455,50	744,25	5.618,71	558,00
2.300,00	3.265,90	12.890,00	59.784,00	2.869.552,00	20.392,76	246.584,00	493.500,00	11.120,00	297.114,30	1.167,17	8.811,57	874,00
2.690,00	3.830,05	15.120,00	70.111,00	3.365.237,00	23.915,40	289.179,00	578.800,00	13.040,00	348.437,70	1.368,79	10.333,68	1.025,00
670,00	956,41	3.780,00	17.508,00	840.341,00	5.971,97	72.212,00	144.500,00	3.260,00	87.009,20	341,80	2.580,45	256,00
240,00	337,17	1.330,00	6.172,00	296.249,00	2.105,33	25.457,00	50.900,00	1.150,00	30.673,80	120,50	909,70	90,00
0,90	1,32	5,20	24,00	1.162,00	8,26	100,00	200,00	4,50	120,30	0,47	3,57	0,40
160,00	224,78	890,00	4.115,00	197.500,00	1.403,55	16.971,00	34.000,00	770,00	20.449,20	80,33	606,46	60,00

**Bank- und Postscheckkonten der
Europäischen Patentorganisation
für Zahlungen in Euro**

**Bank and giro accounts of the
European Patent Organisation
for payments in euro**

**Comptes bancaires et chèques pos-
taux de l'Organisation européenne des
brevets pour les paiements en euro**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>	<i>Zahlungswährung Currency for payment Monnaies de paiement</i>
AT	N° 102-133-851 10 EUR (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 92.116.139 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien	EUR
BE	N° 310-0963334-16 Banque Bruxelles Lambert BBL BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-3000100-84 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles	EUR
DE	N° 3 338 800/11 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München	N° 182000-805 (BLZ 700 100 80) Postbank AG Bayerstr. 49 D-80138 München	EUR
ES	N° 0104/0328/93/0307017622 Banco Exterior de España BEE Carrera de San Jeronimo 36 E-28014 Madrid		EUR
FI	N° 157230-340380 Merita Pankki/Bank Senaatintori FIN-00020 Merita	N° 800015-95154 Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki	EUR
FR	N° 30004/0567/000 100 20442/29 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris		EUR
IE	N° 49 13 58 38 (Bank Code 90 14 90) Bank of Ireland Lower Baggot Street Branch P.O. Box 3131 IRL-Dublin 2		EUR
IT	N° 93 68 32.02.95 ABI 02002 / CAB 03200 Banca Commerciale Italiana Via del Corso 226 I-00186 Roma		EUR
LU	N° 7-108 9134/392 EUR DEXIA -Banque Internationale à Luxembourg BIL 69 route d'Esch L-2953 Luxembourg	N° 169343-78 Administration des P. & T. Chèques postaux BP 2500 L-1090 Luxembourg	EUR

**Bank- und Postscheckkonten der
Europäischen Patentorganisation
für Zahlungen in Euro**

Staat
Country
Pays

Bankkonten
Bank accounts
Comptes bancaires

MC

N° 100 124 43
Code banque 30 004
Code guichet 09179
Clé Rib 91
Banque Nationale de Paris BNP
Succursale de Monte-Carlo
Galerie Charles III
Boîte Postale 129
MC-98007 Monaco Cédex

NL

N° 53 38 97 904
ABN-AMRO Bank NV
Kneuterdijk 1, Postbus 165
NL-2501 AP Den Haag

PT

N° 0020/07/372.5
Banco Pinto et Sotto Mayor
Av. Fontes Pereira de Melo, 7
P-1000 Lisboa

TR

N° 4214-301120-1039000
Turkiye IS Bankasi
Gazi Mustafa Kemal Bulvari 8
TR-06640 Kizilay / Ankara

**Bank and giro accounts of the
European Patent Organisation
for payments in euro**

Postscheckkonten
Giro accounts
Comptes de chèques postaux

**Comptes bancaires et chèques pos-
taux de l'Organisation européenne des
brevets pour les paiements en euro**

Zahlungswährung
Currency for payment
Monnaies de paiement

EUR

EUR

EUR

EUR

**Bank- und Postscheckkonten der
Europäischen Patentorganisation****Bank and giro accounts of the
European Patent Organisation****Comptes bancaires et chèques
postaux de l'Organisation
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>	<i>Zahlungswährung* Currency for payment* Monnaies de paiement*</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien	Österr. Schilling (ATS)
BE	N° 310-0449878-78 Banque Bruxelles Lambert BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles	Franc belge (BEF)
CH	N° 322 005 01 B UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 30-30796-1 Zahlungsverkehr PTT Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel	Franc suisse (CHF)
CY	N° 0155-06-000-650 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av, P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia		Cyprus Pound (CYP)
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München	Deutsche Mark (DEM)
DK	N° 3015-13375-9 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 8995893 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup	Danske kroner (DKK)
ES	N° 0104-0328-95-0303480024 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Carrera de San Jerónimo 13 E-28014 Madrid	N° 1302-0100-01-0018716786 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Goya nº 14 E-28001 Madrid	Peseta española (ESP)
FI	N° 200118-182076 Merita Bank Senaatintori FIN-00020 Merita	N° 800013-90405 Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki	Suomen Markka (FIM)
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris		Franc français (FRF)
GB	N° 60271489 (Sorting Code 20-00-00) Barclays Bank PLC 54 Lombard Street P.O. Box 544 GB-London EC3V 9EX		Pound Sterling (GBP)

**Bank- und Postscheckkonten der
Europäischen Patentorganisation**

**Bank and giro accounts of the
European Patent Organisation**

**Comptes bancaires et chèques
postaux de l'Organisation
européenne des brevets**

Staat Country Pays	Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires	Postcheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux	Zahlungswährung* Currency for payment* Monnaies de paiement*
GR	N° 112002002007046 Credit Bank AE Athens Tower Branch 2, Messoghion Avenue GR-115 27 Athens		Greek Drachma (GRD)
IE	N° 309 822 01 (Bank Code 901 490) Bank of Ireland Lower Baggot Street Branch P.O. Box 3131 IRL-Dublin 2		Irish pound (IEP)
IT	N° 936832 01 94 ABI 02002 / CAB 03200 Banca Commerciale Italiana Via del Plebiscito 112 I-00186 Roma	N° 10568277 Poste Italiane C. U. A. S. Piazza Vesuvio 6 I-20144 Milano	Lira italiana (ITL)
LU	N° 7-108/9134/200 DEXIA - Banque Internationale à Luxembourg 69 route d'Esch L-2953 Luxembourg	N° 26421-37 Administration des P. & T. Chèques postaux BP 2500 L-1090 Luxembourg	Franc belge (BEF)
MC	N° 000 254 22154 Code banque 30 004 Code guichet 09179 Clé Rib 91 Banque Nationale de Paris Succursale de Monte-Carlo Galerie Charles III Boîte Postale 129 MC-98007 Monaco Cédex		Franc français (FRF)
NL	N° 51 36 38 547 ABN-AMRO Bank NV Kneuterdijk 1, Postbus 165 NL-2501 AP Den Haag	N° 40 12 627 Postbank N.V. Postbus 98000 NL-6800 MA Arnhem	Nederlandse Gulden (NLG)
PT	N° 0015/020/088391145/05 Banco Pinto et Sotto Mayor Av. Fontes Pereira de Melo, 7 P-1000 Lisboa		Escudo português (PTE)
SE	N° 122 687 108 Bankgiro N° 5843-6155 Svenska Handelsbanken S-106 70 Stockholm	N° 7 41 53-8 Postgirot S-105 06 Stockholm	Svenska kronor (SEK)

* 1 Die Zahlungswährung richtet sich nach der Währung des Staats, in dem das Konto geführt wird (Artikel 6 Absatz 1 Gebührenordnung).

2 Die Beträge der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise in der gemäß Ziffer 1 maßgebenden Währung ergeben sich aus dem Verzeichnis der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA (Beilage zum ABI. EPA 11/2000).

3 Bei allen Zahlungen muß daher sichergestellt werden, daß der Betrag auf dem Konto in der richtigen Währung (s. Ziffer 1) und in der richtigen Höhe (s. Ziffer 2) eingeht.

* 1 Payments must be made in the currency of the state in which the EPO account in question is held (Article 6(1) Rules relating to Fees).

2 The Schedule of fees, costs and prices (Supplement to OJ EPO 11/2000) shows the various amounts payable in each currency.

3 When making payments, check that the correct amount (see the above-mentioned Schedule) in the correct currency (see point 1) is paid into the account.

* 1 La monnaie de paiement est celle du pays dans lequel le compte est ouvert (article 6, paragraphe 1 du règlement relatif aux taxes).

2 Les montants des taxes, frais et prix de vente dans la monnaie à utiliser selon le point 1 figurent dans le barème des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB (Supplément au JO OEB n° 11/2000).

3 Il convient donc de s'assurer, lors de chaque paiement, que ce compte est crédité du montant exact (voir point 2) dans la monnaie voulue (voir point 1).

Europäisches Patentamt (EPA)	Zweigstelle Den Haag	Dienststelle Berlin	Dienststelle Wien
European Patent Office (EPO)	Branch at The Hague	Berlin sub-office	Vienna sub-office
Office européen des brevets (OEB)	Département de La Haye	Agence de Berlin	Agence de Vienne
D - 80298 München	Postbus 5818	D - 10958 Berlin	Postfach 82
✉ (+49-89) 2399-0	NL - 2280 HV Rijswijk	✉ (+49-30) 25901-0	Schottenfeldgasse 29
Telex/Télex: 523 656 epmu d	✉ (+31-70) 340-2040	Fax: (+49-30) 25901-840	A - 1072 Wien
Fax: (+49-89) 2399-4465	Telex/Télex: 31 651 epo nl		✉ (+43-1) 52126-0
Internet: http://www.european-patent-office.org	Fax: (+31-70) 340-3016		Telex/Télex: 136 337 inpa a
			Fax: (+43-1) 52126-5491
